

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 février 2007

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses (IV)

ADDENDUM

Tableau de transposition de la Directive n° 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux.

Documents précédents :

Doc 51 **2873/ (2006/2007) :**

001 : Projet de loi.
002 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 februari 2007

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen (IV)

ADDENDUM

Omzettingstabel van de Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade.

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2873/ (2006/2007) :**

001 : Wetsontwerp.
002 : Amendementen.

TABLEAU DE CONCORDANCE

Introduction : Point de départ de la répartition des compétences fédérales: distinction entre les mesures de prévention et les mesures de réparation des dommages.

La Directive 2004/35 sur la responsabilité environnementale contraint l'exploitant dont les activités professionnelles causent ou peuvent causer des dommages environnementaux à prendre, d'une part, des mesures de prévention et, d'autre part, des mesures de réparation des dommages, parmi lesquelles également des mesures d'atténuation ou de confinement, de lutte ou de sécurité. Les mesures de prévention s'imposent lorsqu'un dommage environnemental n'est pas encore survenu, mais qu'il existe une menace imminente qu'un tel dommage survienne. Les mesures de réparation (en ce compris les mesures d'atténuation) sont requises lorsqu'un dommage environnemental s'est déjà produit. Des mesures d'atténuation immédiates doivent être prises pour éviter de nouveaux dommages environnementaux ou des incidences négatives sur la santé humaine ou la détérioration des services. Ces mesures sont par conséquent très urgentes et ont un effet préventif. Les mesures de réparation en tant que telles (à long terme) visent à restaurer, réhabiliter ou remplacer les ressources naturelles endommagées et/ou les services détériorés ou à fournir une alternative équivalente à ces ressources ou services.

Pour déterminer l'implication respective des compétences fédérales et régionales dans les activités professionnelles relevant du champ d'application de la Directive, la **distinction entre la prévention et la réparation** doit être considérée comme point de départ.

Lorsqu'un dommage environnemental n'est pas encore survenu, mais que l'activité professionnelle donne lieu à une menace imminente de dommage, la compétence de prévoir les actions préventives nécessaires revient à l'autorité qui est matériellement compétente pour réglementer l'activité concernée. Ceci implique que l'autorité fédérale, en ce qui concerne les activités professionnelles relevant de la Directive et pour lesquelles elle est compétente, doit être considérée comme compétente pour régler l'aspect de prévention des risques de dommage environnemental imminent liés aux activités concernées. Il s'agit plus spécifiquement des activités professionnelles suivantes : transport de substances dangereuses et d'OGM, transit de déchets, dissémination volontaire et mise sur le marché d'OGM.

Cette approche – qui prend comme point de départ la distinction entre la prévention et la réparation des dommages – est toutefois contrariée par la compétence résiduaire de l'autorité fédérale concernant la protection civile, en ce sens qu'un 'événement calamiteux', une 'catastrophe' ou un 'sinistre' requérant une action coordonnée des services d'intervention, de secours et de contrôle, suscite de toute manière une intervention fédérale – en d'autres mots, sans distinction selon que l'activité qui a causé le dommage doive être considérée comme fédérale ou régionale. Par ailleurs, on assume que les actions de la protection civile relatives aux dommages environnementaux ne peuvent porter que sur des actions de prévention et d'atténuation (ce sont des mesures à caractère très urgent visant la protection des personnes et des biens) et pas tellement sur des actions de réparation en tant que telles avec un effet à long terme (par le biais de plans de redressement,...).

Dès qu'une activité professionnelle cause effectivement un dommage à l'un des segments de l'environnement que sont le sol, l'eau ou la nature (espèces et habitats naturels protégés), on peut, contrairement à l'hypothèse d'une menace pure et simple, admettre que la compétence des régions en matière de protection de l'environnement prime, au sens que des règles régionales spécifiques sur la réparation du dommage environnemental seront d'application, quelle que soit l'activité professionnelle (le partage de compétences en la matière) à l'origine du dommage.

La compétence de l'autorité fédérale concernant la transposition de la Directive dans les espaces marins couvre tant les mesures de prévention que les mesures d'atténuation et les mesures de réparation, étant donné la compétence (territoriale) de principe qu'a l'autorité fédérale sur ces espaces.

Le tableau de concordance ci-après indique quelle instance officielle transpose les articles respectifs de la Directive. Les textes de transposition fédéraux portent, à l'exception du milieu marin, sur des mesures préventives. Il s'agit des projets de textes suivants :

CONCORDANTIETABEL

Inleiding: Uitgangspunt bij de afbakening van de federale bevoegdheden: onderscheid tussen preventieve maatregelen en eerstelmaatregelen

Richtlijn 2004/35 inzake milieuaansprakelijkheid verplicht de exploitant van de schadeverwekkende beroepsactiviteiten enerzijds tot preventieve acties en anderzijds tot herstelmaatregelen, waaronder ook inperkings-, bestrijdings- of veiligheidsmaatregelen worden begrepen. Preventieve acties zijn vereist wanneer zich nog geen milieuschade heeft voorgedaan, maar een onmiddellijke dreiging bestaat dat dergelijke schade zich zal voordoen. Herstelmaatregelen (inclusief inperkingsmaatregelen) zijn vereist wanneer zich reeds milieuschade heeft voorgedaan. Onmiddellijke inperkingsmaatregelen moeten worden ondernomen om verdere milieuschade of negatieve effecten op de menselijke gezondheid of aantasting van functies te voorkomen. Zij hebben bijgevolg een hoogdringend karakter en preventief effect. De eigenlijke herstelmaatregelen (op lange termijn) zijn gericht op herstel, rehabilitatie of vervanging van aangetaste natuurlijke rijkdommen en/of ecosysteemfuncties of op het verschaffen van een gelijkwaardig alternatief voor rijkdommen of functies.

Om de respectievelijke betrokkenheid van de federale en gewestelijke bevoegdheden bij de onder het toepassingsgebied van de richtlijn vallende beroepsactiviteiten te duiden, dient het **onderscheid tussen preventie en herstel** als uitgangspunt genomen te worden.

Waar zich nog geen milieuschade heeft voorgedaan, doch een beroepsactiviteit aanleiding geeft tot een onmiddellijke dreiging van milieuschade, komt de bevoegdheid om te voorzien in de nodige preventieve acties toe aan de overheid die materieel bevoegd is de betrokken activiteit te reglementeren. Dit impliceert dat de federale overheid ten aanzien van de onder de richtlijn vallende beroepsactiviteiten waarvoor zij bevoegd is, bevoegd moet worden geacht om het aspect preventie te regelen van risico's op dreigende milieuschade die uitgaan van de betrokken activiteiten. Het gaat meer specifieke om volgende beroepsactiviteiten: vervoer van gevaarlijke stoffen en van GGO's, doorvoer van afval, doelbewuste introductie en het op de markt brengen van GGO's.

Deze benadering – die het onderscheid tussen preventie en herstel als uitgangspunt neemt – wordt weliswaar doorkruist door de residuaire bevoegdheid van de federale overheid inzake civiele bescherming, waarbij een 'rampspoedige gebeurtenis', 'catastrophe' of 'schadegeval' die een coördinerend optreden van de interventie-, hulp- en controlediensten vereist sowieso – *i.e.* ongeacht of de schadeveroorzakende activiteit als federaal of gewestelijk moet worden bestempeld – tot een federaal optreden leidt. Tevens wordt ervan uitgegaan dat acties door de civiele bescherming met betrekking tot milieuschade enkel preventie- en inperkingsmaatregelen (*i.e.* maatregelen met een hoogdringend karakter ter bescherming van personen en goederen) kunnen betreffen en niet zozeer eigenlijke herstelmaatregelen op lange termijn (via herstelplannen,...).

Van zodra een beroepsactiviteit daadwerkelijk schade berokkent aan één van de milieucompartimenten bodem, water of natuur (beschermde soorten en natuurlijke habitats), kan in tegenstelling tot de hypothese van een loutere bedreiging, aangenomen worden dat de bevoegdheid van de gewesten inzake de bescherming van het leefmilieu de overhand neemt in de zin dat specifieke gewestelijke regelen inzake herstel van milieuschade toepassing zullen vinden, ongeacht de (bevoegdheidsverdeling omtrent de) beroepsactiviteit die aan de oorsprong ligt van de schade.

De bevoegdheid van de federale overheid betreffende de omzetting van de richtlijn in de zeegebieden omvat zowel de preventieve maatregelen en de inperkingsmaatregelen als de herstelmaatregelen, gezien de principiële (territoriale) bevoegdheid van de federale overheid over deze gebieden.

Voorliggende concordantietabel geeft weer welke overheidsinstantie de respectievelijke Richtlijn-artikelen omzet. De federale omzettingsteksten betreffen, met uitzondering van het Marien milieu, preventieve maatregelen. Het gaat het meer bepaald om onderstaande ontwerpsteksten:

- Modification de la Loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile (dénommée ci-après loi PC) – CM 19/01/07 ; *le texte sera déposé prochainement sur le bureau de la Chambre* ;
- Modification de la Loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique (dénommée ci-après la Loi Milieu marin) – *projet pendant à la Chambre* ;
- Modification du Code civil (ci-après : C civ) – CM 19/01/07 ; *le texte sera introduit prochainement à la Chambre* ;
- Projet de Loi portant des dispositions diverses, Art 99, (Mobilité) - CM 19/01/07 ; *sera déposé prochainement sur le bureau de la Chambre* ;
- Projet d'arrêté royal relatif aux mesures de réparation d'une atteinte au milieu marin et de recouvrement des frais causés par les mesures de prévention, de confinement et de réparation (ci-après : AR sur les mesures de réparation) – *concept fait l'objet d'une concertation entre les services (fédéraux) concernés* ;
- Projet d'arrêté royal concernant la prévention des dommages environnementaux lors de la dissémination volontaire dans l'environnement ainsi que lors de la mise sur le marché d'organismes génétiquement modifiés ou de produits en contenant (ci-après : AR OGM) – *concept qui fait l'objet d'une concertation administrative avec les régions, en préparation de la Conférence interministérielle du 12/02/2007* ;
- Projet d'arrêté royal relatif à la prévention et au confinement des dommages environnementaux qui sont la conséquence du transport par route, par rail, par voie navigable ou par voie aérienne de marchandises dangereuses ou polluantes, d'organismes génétiquement modifiés et d'espèces exotiques envahissantes, et d'un transport transfrontière de déchets (ci-après : AR mobilité) – *concept au stade de la préparation administrative*.

Disposition de la Directive 2004/35/CE	Disposition de droit belge /remarques
Article 1	Cette disposition, qui reflète l'objectif de la Directive, ne requiert pas d'article spécifique assurant sa transposition en droit belge mais doit être respectée par tous les autres articles transposant la Directive.
Article 2, 1°, 2°	<p><u>Loi sur le milieu marin</u></p> <p>Article 2, 5°, 6° et 7° et AR mesures de réparation</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 1° et 2° AR OGM</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 1° et 2° AR Mobilité</p> <p>Cet article est également transposé en droit régional.</p>
Article 2, 3°	<p><u>Loi sur le milieu marin</u></p> <p>Article 2, 2°</p>

- Wijziging Wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming (hierna: wet CB) – MR 19/01/07; *zal eerstdaags ingediend worden in de Kamer*;
- Wijziging Wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België (hierna: wet marien milieu) – *hangend in de Kamer*;
- Wijziging Burgerlijk wetboek (hierna: BW) – MR 19/01/07; *zal eerstdaags ingediend worden in de Kamer*;

- Ontwerp van Wet houdende diverse bepalingen, Art 99, (Mobiliteit) - MR 19/01/07; *zal eerstdaags ingediend worden in de Kamer*
- Koninklijk besluit betreffende herstelmaatregelen ingevolge de aantasting van het mariene milieu en de terugvordering van de kosten voor de preventieve maatregelen, inperkingsmaatregelen en herstelmaatregelen (hierna: KB herstelmaatregelen) – *concept in administratief overleg tussen de betrokken (federale) diensten*;
- Koninklijk besluit betreffende de preventie van milieuschade bij de doelbewust introductie in het leefmilieu, evenals het in de handel brengen van genetische gemodificeerde organismen of van producten die er bevatten (hierna: KB GGO's) – *concept in administratief overleg met de gewesten, ter voorbereiding van de Interministeriële Conferentie van 12/02/2007*;
- Koninklijk besluit betreffende de preventie en beperking van milieuschade tengevolge van het vervoer over de weg, per spoor, over de binnenwateren of in de lucht van gevaarlijke of verontreinigende goederen, van genetisch gemodificeerde organismen en van invasieve uitheemse soorten en tengevolge van de grensoverschrijdende overbrenging van afvalstoffen (hierna: KB mobiliteit) – *concept in administratieve voorbereiding*.

Bepaling van richtlijn 2004/35/EG	Bepaling in Belgisch recht / opmerkingen
Artikel 1	Deze bepaling, die de doelstelling weergeeft van de richtlijn, heeft geen specifiek omzettingsartikel in de Belgische regelgeving, maar dient wel gerespecteerd te worden door alle omzettingsartikelen.
Artikel 2, 1°, 2°	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 5°, 6° en 7° en KB herstelmaatregelen</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 1° en 2° KB GGO's</p> <p><u>KB mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 1° en 2° KB Mobiliteit</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 2, 3°	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 2°</p>

	<p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 3°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 3°</p> <p>Cet article est également transposé en droit régional.</p>
Article 2, 4°	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>En ce qui concerne les mesures de prévention et les mesures de confinement, l'intervention a lieu avant que l'état de conservation favorable soit menacé (L'article 16 de la directive offre cette possibilité). Il n'y a, par conséquent, pas lieu d'intégrer ce seuil dans la loi sur le milieu marin. La procédure à suivre pour imposer des mesures de réparation sera fixée par l'AR mesures de réparation.</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 5°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 5°</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 2, 5°	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 2, 1°</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 4°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 4°</p>

	<p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 3°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 3°</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 2, 4°</p>	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Aangaande de preventieve maatregelen en inperkingsmaatregelen wordt ingegrepen vóór de gunstige staat van instandhouding bedreigd wordt (Dit kan op basis van artikel 16 van de richtlijn). Daarom moet deze drempel niet opgenomen worden in de wet marien milieu. De procedure voor het opleggen van herstelmaatregelen zal door het KB herstelmaatregelen geregeld worden.</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 5°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 5°</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 2, 5°</p>	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 1°</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 4°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p>

	<p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 2, 6°</p>	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis.2, §1^{er}, 2°</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 2, 11° et 24°</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 10°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 10°</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 2, 7°</p>	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis.2, §1^{er}, 1°</p> <p><u>Loi milieu marin</u></p> <p>Article 2, 11° et 24°</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 11°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 11°</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation</p>

	<p>Artikel 2, 4°</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 2, 6°</p>	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.2, §1, 2°</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 11° en 24°</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 10°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 10°</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 2, 7°</p>	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.2, §1, 1°</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 11° en 24°</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 11°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 11°</p>

	régionale.
Article 2, 8°	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 2, 5°</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 6°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 9°</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 2, 9°	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 2, 28°</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 9°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 8°</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 2, 10°	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 2, 25°</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 8°</p>

	<p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 2, 8°</p>	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 5°</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 6°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 9°</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 2, 9°</p>	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 28°</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 9°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 8°</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 2, 10°</p>	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 25°</p> <p><u>KB GGO's</u></p>

	<p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 7°</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 2, 11°</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 2, 26° et 27°</p> <p>Eu égard à la répartition des compétences entre les autorités fédérales et les autorités régionales (scission mesures de prévention – mesures de réparation), la transposition de cet article incombe principalement aux autorités régionales.</p>
<p>Article 2, 12°</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 2, 29°</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 13°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2,13°</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 2, 13°</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 2, 23°</p> <p><u>AR OGM</u></p>

	<p>Artikel 2, 8°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 7°</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 2, 11°	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 26° en 27°</p> <p>Dit artikel behoort, gezien de bevoegdheidsverdeling tussen de federale en de gewestelijke overheid (opsplitsing preventieve maatregelen – herstelmaatregelen), hoofdzakelijk tot de omzettingsverplichting van de gewestelijke overheden.</p>
Artikel 2, 12°	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 29°</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 13°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 13°</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 2, 13°	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 2, 23°</p>

	<p>Article 2, 12°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 12°</p>
<p>Article 2, 14°</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>A transposer par le biais de l'AR Mesures de réparation (sur la base de l'article 37, § 6)</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 7°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 6°</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 2, 15°</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>A transposer par le biais de l'AR Mesures de réparation (sur la base de l'article 37, § 6)</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 2, 16°</p>	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis.2, §1^{er}, 3°</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Articles 37-40</p> <p>Egalement par le biais de l'arrêté royal (sur la base des articles 23 § 3, 24bis § 3, 39 et 40).</p>

	<p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 12°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 12°</p>
Artikel 2, 14°	<p><u>Wet mariene milieu</u></p> <p>Om te zetten via KB Herstelmaatregelen (op grond van artikel 37, § 6)</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 7°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 6°</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 2, 15°	<p><u>Wet mariene milieu</u></p> <p>Om te zetten via KB Herstelmaatregelen (op grond van artikel 37, § 6)</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 2, 16°	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.2, §1, 3°</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikelen 37-40</p>

	<p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 2, 14°</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 2, 14°</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 3, §1 ^{er}	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis, §1^{er}, 5°</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Articles 4 et 21-24bis et 37</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 3</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 3</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 3, §2	<p>Si cette disposition ne requiert pas de faire l'objet d'un article spécifique assurant sa transposition en droit belge, elle doit néanmoins être respectée par tous les autres articles visant à assurer la transposition du texte.</p>
Article 3, §3	<p>Cette disposition ne requiert pas de faire l'objet d'un article spécifique assurant sa transposition en droit belge.</p>

	<p>Ook via koninklijk besluit (op basis van de artikelen 23 § 3, 24bis § 3, 39 en 40).</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 2, 14°</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 2, 14°</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 3, §1	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis, §1, 5°</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikelen 4 en 21-24bis en 37</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 3</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 3</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 3, §2	<p>Deze bepaling behoeft geen specifiek omzettingsartikel in de Belgische regelgeving, maar dient wel gerespecteerd te worden door alle omzettingsartikelen.</p>
Artikel 3, §3	<p>Deze bepaling behoeft geen specifiek omzettingsartikel in de Belgische regelgeving.</p>

<p>Article 4, § 1^{er}</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 37, § 2, 1^o (pour les mesures de réparation)</p> <p>En ce qui concerne les mesures de prévention et les mesures de confinement, l'obligation faite au propriétaire du navire ou à l'exploitant de respecter la procédure décrite au chapitre V n'est pas subordonnée à l'exception en question. L'article 16 de la directive offre cette possibilité.</p> <p>AR OGM</p> <p>Article 4, §1^{er}</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 4, §1^{er}</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 4, §2</p>	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis.2, §2</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 37, § 4 (pour les mesures de réparation)</p> <p>En ce qui concerne les mesures de prévention et les mesures de confinement, l'obligation faite au propriétaire du navire ou à l'exploitant de respecter la procédure décrite au chapitre V n'est pas subordonnée à l'exception en question.</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 4, § 2</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 4, §2</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation</p>

<p>Artikel 4, § 1</p>	<p><u>Wet marine milieu</u></p> <p>Artikel 37, § 2, 1° (voor herstelmaatregelen)</p> <p>Wat betreft de preventieve maatregelen en de inperkingsmaatregelen wordt de gehoudenheid in hoofde van de scheepseigenaar of de exploitant om de procedure uit hoofdstuk V te respecteren niet afhankelijk gesteld van dit uitzonderingsgeval. Dit kan op basis van artikel 16 richtlijn.</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 4, §1</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 4, §1</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 4, §2</p>	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.2, §2</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 37, § 4 (voor herstelmaatregelen)</p> <p>Wat betreft de preventieve maatregelen en de inperkingsmaatregelen wordt de gehoudenheid in hoofde van de scheepseigenaar of de exploitant om de procedure uit hoofdstuk V te respecteren niet afhankelijk gesteld van dit uitzonderingsgeval.</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 4, § 2</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 4, §2</p>

	<p>régionale.</p>
<p>Article 4, §3</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 37, § 4 (pour les mesures de réparation)</p> <p>En ce qui concerne les mesures de prévention et les mesures de confinement, l'obligation faite au propriétaire du navire ou à l'exploitant de respecter la procédure décrite au chapitre V n'est pas subordonnée à l'exception en question. Cela affecte néanmoins la possibilité de recouvrer les coûts.</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 4, §3</p>
<p>Article 4, §4</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 37, § 4 (pour les mesures de réparation)</p> <p>En ce qui concerne les mesures de prévention et les mesures de confinement, l'obligation faite au propriétaire du navire ou à l'exploitant de respecter la procédure décrite au chapitre V n'est pas subordonnée à l'exception en question. Cela affecte néanmoins la possibilité de recouvrer les coûts.</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 4, §4</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 4, §5</p>	<p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 4, §3</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 4, §5</p>

	<p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 4, §3	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 37, § 4 (voor herstelmaatregelen)</p> <p>Wat betreft de preventieve maatregelen en de inperkingsmaatregelen wordt de gehoudenheid in hoofde van de scheepseigenaar of de exploitant om de procedure uit hoofdstuk V te respecteren niet afhankelijk gesteld van dit uitzonderingsgeval. Dit heeft wel een invloed op de mogelijkheid tot recuperatie van de kosten.</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 4, §3</p>
Artikel 4, §4	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 37, § 4 (voor herstelmaatregelen)</p> <p>Wat betreft de preventieve maatregelen en de inperkingsmaatregelen wordt de gehoudenheid in hoofde van de scheepseigenaar of de exploitant om de procedure uit hoofdstuk V te respecteren niet afhankelijk gesteld van dit uitzonderingsgeval. Dit heeft wel een invloed op de mogelijkheid tot recuperatie van de kosten.</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 4, §4</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 4, §5	<p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 4, §3</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p>

	<p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 4, §6	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 37, § 2</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 4, §4</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 4, §6</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 5	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis.2, §3</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Articles 21-24ter</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Articles 5 et 6</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Articles 5 et 6</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>

	<p>Artikel 4, §5</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 4, §6</p>	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 37, § 2</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 4, §4</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 4, §6</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 5</p>	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.2, §3</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikelen 21-24ter</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikelen 5 en 6</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikelen 5 en 6</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>

<p>Article 6</p>	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>En ce qui concerne les mesures de réparation / mesures de confinement (urgentes): transposition aux articles 21-24ter.</p> <p>En ce qui concerne les mesures de réparation (non urgentes): transposition aux articles 37-42 + par le biais de l'AR mesures de réparation (sur la base de l'article 37, § 6)</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 7</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>A transposer par le biais de l'AR mesures de réparation (sur la base de l'article 37, § 6)</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 8, §1^{er}</p>	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis.2, §2</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Articles 23, § 3 et 24bis, § 3 et 37, § 5</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 7, §1^{er}</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 7, §1^{er}</p>

<p>Artikel 6</p>	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Betreffende de (urgente) herstelmaatregelen/ inperkingsmaatregelen: omzetting in de artikelen 21- 24ter.</p> <p>Betreffende de (niet-urgente) herstelmaatregelen: omzetting in de artikelen 37-42 + via KB herstelmaatregelen (op basis van artikel 37, § 6)</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 7</p>	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Om te zetten via KB herstelmaatregelen (op grond van artikel 37, § 6)</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 8, §1</p>	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.2, §2</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikelen 23, § 3 en 24bis, § 3 en 37, § 5</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 7, §1</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 7, §1</p>

	<p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 8, §2</p>	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis.2, §2</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Articles 24, 24ter, 37 et 42 + par le biais de l'AR mesures de réparation (sur la base des articles 23 § 3, 24bis § 3, 39 et 40)</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 7, §§2 et 3</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 7, §§1^{er} et 2</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 8, §3</p>	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis.2, §2</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 37, § 2 (pour les mesures de réparation)</p> <p>Pour les mesures de prévention et les mesures de confinement, la transposition est assurée dans l'AR mesures de réparation.</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 8, §1^{er}</p> <p><u>AR Mobilité</u></p>

	<p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 8, §2</p>	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.2, §2</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikelen 24, 24ter, 37 en 42 + via KB herstelmaatregelen (op basis van de artikelen 23 § 3, 24bis § 3, 39 en 40)</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 7, §§2 en 3</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 7, §§1 en 2</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
<p>Artikel 8, §3</p>	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.2, §2</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 37, § 2 (voor de herstelmaatregelen)</p> <p>Voor de preventieve maatregelen en de inperkingsmaatregelen wordt dit geregeld bij KB herstelmaatregelen</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 8, §1</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p>

	<p>Article 8</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 8, §4</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>La protection actuelle, plus stricte, est maintenue sur la base de l'article 16 de la directive.</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 8, §5</p>	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis.2, §2</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 37, § 5</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 7, §2</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 7, §1^{er}</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
<p>Article 9</p>	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>En ce qui concerne les mesures de réparation / mesures de confinement (urgentes): A transposer par le biais de l'arrêté royal (sur la base des articles 23 § 3, 24bis § 3).</p>

	<p>Artikel 8</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 8, §4	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Op basis van artikel 16 van de richtlijn wordt de huidige, strakkere bescherming gehandhaafd.</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 8, §5	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.2, §2</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 37, § 5</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 7, §2</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 7, §1</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 9	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Betreffende de (urgente) herstelmaatregelen/inperkingsmaatregelen: Om te zetten via koninklijk besluit (op grond van de artikelen 23 § 3, 24bis § 3).</p>

	<p>En ce qui concerne les mesures de réparation (non urgentes): article 41</p> <p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2bis.2, §2</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 10</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 10</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 10	<p><u>C. civ.</u></p> <p>Article 2277ter</p>
Article 11	<p><u>Loi PC</u></p> <p>Article 2, article 2bis.2, §§2 et 3 et article 4</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>En ce qui concerne les mesures de prévention/mesures de confinement (urgentes) : article 2, 12° et articles 22-24ter de la loi milieu marin.</p> <p>En ce qui concerne les mesures de réparation (non urgentes): par le biais de l'arrêté royal, sur la base de l'article 37, § 6.</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Articles 2, 15° et 6</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Articles 2, 15° et 6</p>

	<p>Betreffende de (niet-urgente) herstelmaatregelen: artikel 41</p> <p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.2, §2</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 10</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 10</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 10	<p><u>BW</u></p> <p>Artikel 2277ter</p>
Artikel 11	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2, artikel 2bis.2, §§2 en 3 en artikel 4</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Betreffende de (urgente) preventieve maatregelen/inperkingsmaatregelen: artikel 2, 12° en de artikelen 22-24ter wet marien milieu.</p> <p>Betreffende de (niet-urgente) herstelmaatregelen: via koninklijk besluit op basis van artikel 37, § 6.</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikelen 2, 15° en 6</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikelen 2, 15° en 6</p>

	<p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 12	<p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Article 37 § 3 et par le biais de l'AR mesures de réparation (sur la base de l'article 37 §3).</p> <p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 11</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article11</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 13	<p>Fait l'objet d'une procédure de recours au Conseil d'Etat.</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 14	<p>Le Ministre de l'Economie a adressé un courrier à l'Association professionnelle des entreprises d'assurances "Assuralia", afin de les inciter à développer des assurances dommages environnementaux.</p>
Article 15	<p>Loi PC</p> <p>Article 2bis.3</p> <p><u>Loi Milieu marin</u></p> <p>Cet article a été transposé par le biais des procédures existantes de communication et de coordination, qui s'appliquent à l'espace marin (comme l'accord de Bonn).</p>

	<p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 12	<p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Artikel 37 § 3 en via KB herstelmaatregelen (op grond van de artikel 37 §3).</p> <p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 11</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 11</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 13	<p>Bestaande beroepsprocedure bij Raad van Sta- te.</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 14	<p>De Minister van Economie heeft een brief gericht aan de Beroepsvereniging voor verzekeringsondernemingen "Assuralia", teneinde deze aan te sporen om producten te ontwikkelen ter verzekering van milieuschade.</p>
Artikel 15	<p><u>Wet CB</u></p> <p>Artikel 2bis.3</p> <p><u>Wet marien milieu</u></p> <p>Dit artikel is omgezet via de bestaande communicatie- en coördinatieprocedures, van toepassing op zee (zoals het Bonn-akkoord).</p>

	<p><u>AR OGM</u></p> <p>Article 12</p> <p><u>AR Mobilité</u></p> <p>Article 12</p> <p>Cet article est également transposé dans la réglementation régionale.</p>
Article 16	<p>Cet article ne requiert pas une transposition explicite, mais pourra être utilisé par les différentes autorités pour aller au-delà de ce que prévoit la directive ou pour éviter un double dédommagement des mêmes dommages environnementaux.</p>
Article 17	<p>Cet article n'a pas été transposé dans le cadre de l'article 16.</p> <p>Il est en revanche transposé dans la réglementation régionale.</p>
Articles 18-21	<p>Ces articles ne requièrent pas une transposition explicite.</p>

	<p><u>KB GGO's</u></p> <p>Artikel 12</p> <p><u>KB Mobiliteit</u></p> <p>Artikel 12</p> <p>Dit artikel wordt ook in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikel 16	Dit artikel heeft geen expliciete omzetting, maar kan door de diverse overheden aangewend worden om verder te gaan dan de richtlijn of om een dubbele vergoeding van dezelfde milieuschade te voorkomen.
Artikel 17	<p>Dit artikel is, in het kader van artikel 16, niet omgezet.</p> <p>Dit artikel wordt wel in de gewestelijke regelgeving omgezet.</p>
Artikelen 18-21	Deze artikelen behoeven geen expliciete omzetting